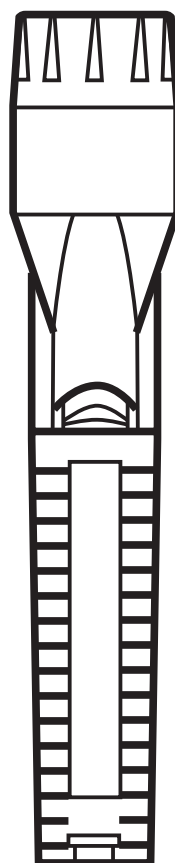


Взрывозащищенный фонарь тип:
Stabex mini

31358000165_f_RUS



2 Инструкция по безопасности:



Для квалифицированных электриков и квалифицированного персонала в соответствии с национальным законодательством, в том числе соответствующих стандартов и, где это применимо, в соотв. с ГОСТ Р IEC 60079-17-2010 на электрические аппараты во взрывоопасных зонах.

Фонарь не подходит для использования во взрывоопасной зоне 0!

Фонарь разрешается открывать только вне "взрывоопасной зоны"!

Переделка и изменение лампы запрещена!

Фонарь должен работать по назначению и в неповрежденном, отличном состоянии!

Только подлинные запасные части фирмы CEAG могут быть использованы для замены!

Ремонт, влияющий на взрывозащиту, может проводиться только по ССН/CEAG или квалифицированным "электриком" и после этого проверен экспертом!

Соблюдайте национальные правила техники безопасности и правила по предупреждению аварий и указания по безопасности, которые обозначены (а) в настоящей инструкции по эксплуатации!

1 Технические характеристики

1.1 Взрывозащищенный фонарь тип: Stabex mini

ТР ТС типового образца Сертификат	RU C-DE.ГБ05.B.01061
Соответствие предписаниям	1 Ex e ib IIC T4 Gb X
ТР ТС 012/2011 и норме	
Класс изоляции к ГОСТ Р МЭК 60598	III
Защита соотв. к ГОСТ 14254-96	IP 66
Вольфрамовые лампы	Объектив лампы 2,2В / 0,4А № 11358000070
Допустимая температура окружающей среды	-20 °С до +40 °С
В общем	
В режиме зарядки при соблюдении специфики	0 °С до +30 °С
Температура хранения оригинальной упаковки	-20 °С до +40 °С
Батарея	2 AA сухая LR6 МЭК 60086
Протестированные типы батарей для максимально допустимой температуры окружающей среды	Alkaline Procell MN 1500 Ultimate Stamina Plus Alkaline
Ansmann	
Duracell	
Energizer	
Sony	
Maxell	
Время работы	около 8 часов
Вес (без сухой аккумуляторной батареи)	около 0,07 кг
Габариты в мм (длина x диаметр)	166 x 32

3 Соответствие стандартам

Аппарат соответствует нормам, указанным в ТР ТС-декларации соответствия.

Он был разработан, изготовлен и испытан в соответствии с современным уровнем развития и DIN EN ISO 9001.

△ ВНИМАНИЕ: Использовать батареи, указанные в тех. характеристике. Не использовать аккумуляторы.

Открыть фонарь, повернув навинчиваемое кольцо влево.

Заменить старую сухую батарею на новую.

Закрыть фонарь в обратном порядке.

4 Описание и применение

Благодаря своей удобной форме, фонарь Stabex MINI особенно подходит для осмотров и патрулирования.

Фонарь состоит из трех элементов:

1. Корпус с переключателем (ON-OFF (Вкл.-Выкл.).)
2. Навинчиваемое кольцо с защитным стеклом и отражателем.
3. Ручка (отсек для батареек). Ручка оснащена зажимом.

Осмотр:

В рамках осмотра, особенно те части, от которых зависит тип защиты, должны быть проверены на наличие повреждений, например:

- Наличие трещин и повреждений на корпусе и защитной крышке.

- Прокладки в идеальном состоянии.

- Кабельные вводы и заглушки в порядке.

- использовать только обычные бытовые моющие средства, которые растворяются в воде, по инструкции! Температура воды может быть макс. 50°C. После этого промыть чистой водой, чтобы предотвратить риск появления трещин от натяжения в защитной крышке!

5 Ввод в эксплуатацию

△ Перед началом эксплуатации необходимо проверить правильность работы и исправное состояние фонаря согласно данной инструкции по эксплуатации и другим директивным документам!

Открывать фонарь разрешается исключительно вне взрывоопасной зоны!

△ При утилизации оборудования следует соблюдать национальные правила по утилизации отходов. Пластиковые материалы маркированы идентификацией материала.

Возможны изменения или дополнения в ассортименте продукции.

6 Техническое обслуживание/ Осмотр

△ Действующие предписания по ремонту, техническому обслуживанию и испытаниям взрывозащищенного оборудования во взрывоопасных зонах в соотв. с ГОСТ Р ИЕС 60079-17-2010 и национальному законодательству должны быть соблюдены!

Замены лампы

△ Замена лампы может производиться только в «неопасной зоне»!

Открыть фонарь, повернув навинчиваемое кольцо влево.

Заменить старую лампу на новую.

Закрыть фонарь в обратном порядке.

Замена аккумулятора:

△ ВНИМАНИЕ: Замена аккумулятора может производиться только в «неопасной зоне»!

Всегда использовать

2 новые батареи одинаковой даты производства!

CZ: "Tento návod k použití si můžete vyžádat ve svém mateřském jazyce u příslušného zastoupení společnosti Cooper Crouse-Hinds/CEAG ve vaší zemi."

DK: "Montagevejledningen kan oversættes til andre EU-sprog og rekvireres hos Deres Cooper Crouse-Hinds/CEAG leverandør"

E: "En caso necesario podrá solicitar de su representante Cooper Crouse-Hinds/CEAG estas instrucciones de servicio en otro idioma de la Unión Europea"

EST: "Seda kasutusjuhendit oma riigikeeles võite küsida oma riigis asuvas asjaomasest Cooper Crouse-Hinds/CEAG esindusest."

FIN: "Tarvittaessa tämän käyttöohjeen käännös on saatavissa toisella EU:n kielellä Teidän Cooper Crouse-Hinds/CEAG - edustajaltanne"

GR: Εάν χρειασθεί, μεταφραση των οδηγιών χρήσεως σε άλλη γλώσσα της ΕΕ, μπορεί να ζητηθεί από τον Αντιπρόσωπο της Cooper Crouse-Hinds/CEAG"

H: "A kezelési útmutatót az adott országnyelvén a Cooper Crouse-Hinds/CEAG cég helyi képviselőjénél igényelheti meg."

I: "Se desiderate la traduzione del manuale operativo in un'altra lingua della Comunità Europea potete richiederla al vostro rappresentante Cooper Crouse-Hinds/CEAG"

LT: "Šios naudojimo instrukcijos, išverstos į Jūsų gimtąją kalbą, galite pareikalauti atsakingoje "Cooper Crouse-Hinds/CEAG" atstovybėje savo šalyje."

LV: "Šo ekspluatācijas instrukciju valsts valodā varat pieprasīt jūsu valsts atbildīgajā Cooper Crouse-Hinds/CEAG pārstāvniecībā."

M: "Jistghu jitolbu dan il-manwal fil-lingwa nazzjonali tagħhom minghand ir-rappreżentant ta' Cooper Crouse Hinds/CEAG f'pajjiżhom."

NL: "Indien noodzakelijk kan de vertaling van deze gebruiksinstructie in een andere EU-taal worden opgevraagd bij Uw Cooper Crouse-Hinds/CEAG - vertegenwoordiging"

P: "Se for necessária a tradução destas instruções de operação para outro idioma da União Europeia, pode solicita-la junto do seu representante Cooper Crouse-Hinds/CEAG"

PL: "Niniejszą instrukcję obsługi w odpowiedniej wersji językowej można zamówić w przedstawicielstwie firmy Cooper-Crouse-Hinds/CEAG na dany kraj."

S: "En översättning av denna montage- och skötselinstruktion till annat EU - språk kan vid behov beställas från Er Cooper Crouse-Hinds/CEAG-representant"

SK: "Tento návod na obsluhu Vám vo Vašom rodnom jazyku poskytne zastúpenie spoločnosti Cooper Crouse-Hinds/CEAG vo Vašej krajine."

SLO: "Navodila za uporabo v Vašem jeziku lahko zahtevate pri pristojnem zastopništvu podjetja Cooper Crouse-Hinds/CEAG v Vaši državi."

RUS: "При необходимости, вы можете запрашивать перевод данного руководства на другом языке ЕС или на русском от вашего Cooper Crouse-Хиндс / CEAG - представителей."

Eaton is dedicated to ensuring that reliable, efficient and safe power is available when it's needed most. With unparalleled knowledge of electrical power management across industries, experts at Eaton deliver customized, integrated solutions to solve our customers' most critical challenges.

Our focus is on delivering the right solution for the application. But, decision makers demand more than just innovative products. They turn to Eaton for an unwavering commitment to personal support that makes customer success a top priority. For more information, visit

www.eaton.com/electrical.

Changes to the products, to the information contained in this document, and to prices are reserved; so are errors and omissions. Only order confirmations and technical documentation by Eaton is binding. Photos and pictures also do not warrant a specific layout or functionality. Their use in whatever form is subject to prior approval by Eaton. The same applies to Trademarks (especially Eaton, Moeller, and Cutler-Hammer). The Terms and Conditions of Eaton apply, as referenced on Eaton Internet pages and Eaton order confirmations.

Cooper Crouse-Hinds GmbH

Neuer Weg-Nord 49
69412 Eberbach
E-Mail: Info-Ex@Eaton.com
www.crouse-hinds.de

© 2015 Eaton
All Rights Reserved
Printed in Germany
Publication No.
31358000165_f_RUS
Auflage /27.2015/CS

Eaton is a registered trademark.

All trademarks are property of their respective owners.